



ПрАТ «МХП»  
PrJSC «MHP»

**Ф-02-02 Специфікація на продукт**  
**F-02-02 Product Specification**

Редакція форми: 0

Form revision: 0

Форма діє з: 18.04.2022

The form is valid from: 18.04.2022

Філе велике курчати-бройлера заморожене (каліброване 90-110 г, фасоване в полімерний пакет 5 кг) / Frozen chicken breast fillet boneless & skinless (calibrated 90-110 g, packed in poly bag 5 kg)

Сторінка 1 з 8  
Page 1 of 8

1. Назва харчового продукту та ідентифікаційні ознаки/ 1. Product name and identification attributes	Артикул/ Product code	Торгова марка/ Trade mark
Філе велике курчати-бройлера заморожене (каліброване 90-110 г, фасоване в полімерний пакет 5 кг) / Frozen chicken breast fillet boneless & skinless (calibrated 90-110 g, packed in poly bag 5 kg)	9473	Qualiko

2. Законодавчі та нормативні документи, які встановлюють вимоги щодо безпечності продукту/2. Legislation requirements for product safety
Meat Industry Guide. Chapter 13 Microbiological Criteria.

3. Опис продукту/3. Product description
Грудні м'язи, відділені від грудної кістки (великий м'яз – велике філе). Відділений глибокий м'яз (глибокий м'яз – мале філе). / Breast muscles separated from breast bone (big muscle - breast fillet). Separated deep muscle (deep muscle – inner fillet).



**Допускається / Allowed:**

- залишки видимого жиру  $\leq 5\%$  від ваги 1 шт. філе / residues of visible fat  $\leq 5\%$  of weight 1 pc. of fillet;



- залишки кісток / residues of bones;

малі кістки / small bones	<7 мм / mm	8 шт/pcs / 100 кг/kg
великі кістки / big bones	>7 мм / mm	2 шт/pcs / 100 кг/kg
малі хрящі / small cartilages	<5 мм / mm	10 шт/pcs / 100 кг/kg
великі хрящі / big cartilages	5-12 мм / mm	6 шт/pcs / 100 кг/kg
критичні хрящі / critical cartilages	>12 мм / mm	2 шт/pcs / 100кг/kg



**Ф-02-02 Специфікація на продукт**  
**F-02-02 Product Specification**

*Філе велике курчати-бройлера заморожене*  
*(каліброване 90-110 г, фасоване в полімерний пакет 5 кг) /*  
*Frozen chicken breast fillet boneless & skinless (calibrated 90-110 g, packed in poly bag 5 kg)*

Редакція форми: 0  
Form revision: 0

Форма діє з: 18.04.2022  
The form is valid from: 18.04.2022

Сторінка 2 з 8  
Page 2 of 8

- деякі пошкодження, синці та плями / some damages, bruises and spots;

малі світлі крововиливи / small light blood spots	<10 мм / mm	100 шт/pcs / 100 кг/kg
великі світлі крововиливи / big light blood spots	>10 мм / mm	60 шт/pcs / 100 кг/kg
малі темні крововиливи / small dark blood spots	<20 мм / mm	40 шт/pcs / 100 кг/kg
великі темні крововиливи / big dark blood spots	>20 мм / mm	20 шт/pcs / 100 кг/kg



- відсутність 1/3 частини філе за умови збереження анатомічної форми / absence of 1/3 of fillet provided retaining the anatomical form;



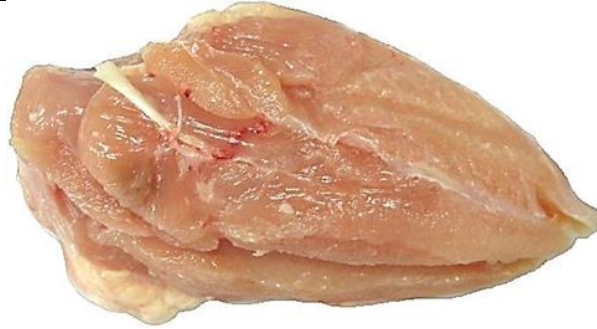
- на замороженому м'ясі несуттєві та незначні сліди морозних опіків / insignificant and minor traces of frost burns on frozen meat.

**Не допускається / Not allowed:**

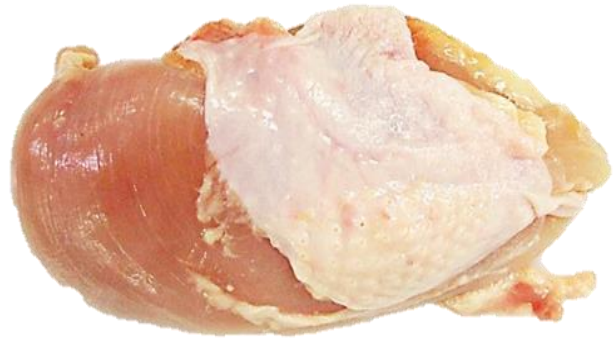
- наявність великого і малого філе / presence of breast and inner fillet;



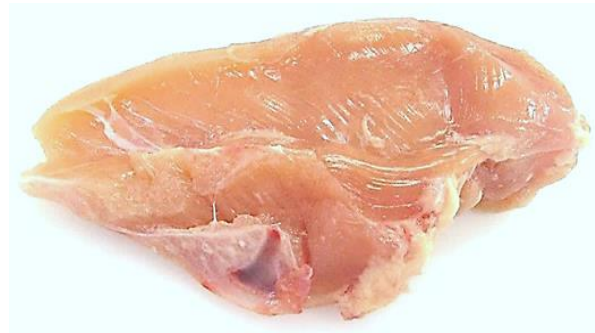
<b>Ф-02-02 Специфікація на продукт</b> <b>F-02-02 Product Specification</b>	<i>Філе велике курчати-бройлера заморожене</i> <i>(каліброване 90-110 г, фасоване в полімерний пакет 5 кг) /</i> <i>Frozen chicken breast fillet boneless &amp; skinless (calibrated 90-110 g, packed in poly bag 5 kg)</i>	
Редакція форми: 0 Form revision: 0	Форма діє з: 18.04.2022 The form is valid from: 18.04.2022	Сторінка 3 з 8 Page 3 of 8



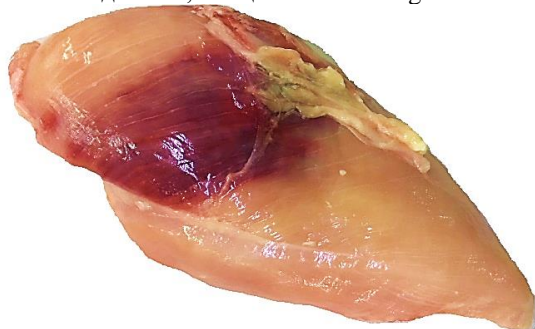
- значні залишки видимого жиру >5% від ваги 1 шт. філе та шкіри / significant residues of visible fat >5% of weight 1 pc. of fillet and skin;



- залишки хрящової тканини, кісток більше допустимого рівня / residues of cartilage tissue, bones more than allowable level;



- значні пошкодження, синці та плями / significant damages, bruises and spots.



Масова частка м'яса птиці з недопустимими відхиленнями може складати не більше 2,5% від партії. / Mass fraction of poultry meat with unacceptable deviations may not exceed 2,5% of the batch.

Маса однієї штуки, г* / Weight of one piece, g*	90,0 - 110,0, допустиме відхилення $\pm 10$ г від цільового діапазону у кількості 20%. / Permissible variation $\pm 10$ g from the target range in the amount of 20%.
Тип заморожування* / Freezing type*	Швидке індивідуальне заморожування. / Individual quick freezing (IQF).
Контроль металодетектором* / Metal detector control*	Так / Yes
Контроль наявності кісток* / Presence of bones control*	Hi / No

\* за необхідності/if necessary

<b>Ф-02-02 Специфікація на продукт</b> <b>F-02-02 Product Specification</b>	<i>Філе велике курчати-бройлера заморожене</i> <i>(каліброване 90-110 г, фасоване в полімерний пакет 5 кг) /</i> <i>Frozen chicken breast fillet boneless &amp; skinless (calibrated 90-110 g, packed in poly bag 5 kg)</i>	
Редакція форми: 0 Form revision: 0	Форма діє з: 18.04.2022 The form is valid from: 18.04.2022	Сторінка 4 з 8 Page 4 of 8

<b>4. Органолептичні характеристики/4. Organoleptic attributes</b>	
Колір та запах / Colour and odour	Характерні для свіжого доброякісного м'яса. / Typical for fresh benign meat.
Консистенція / Texture	Характерна для доброякісної сировини, м'язи пружні. / Typical for benign raw material, elastic muscles.
Поверхня / Surface	Характерна для м'яса птиці в замороженому стані. / Typical for poultry meat in frozen condition.



<b>6. Склад продукту** / 6. Ingredients**</b>
<i>Склад продукту для зазначення при маркуванні продукту/List of ingredients for product labeling</i>
Філе велике курчати-бройлера / Chicken-broiler breast fillet

*\*\*Походження інгредієнтів зазначено в специфікації на сировину та матеріали/Origin of ingredients is indicated in a specification of raw materials and materials*

<b>7. Характеристики продукту/7. Product characteristics</b>		
<i>Фізико-хімічні характеристики /Physical and chemical characteristics</i>		
Показник/Criteria	Одиниця вимірювання/ Unit of measurement	Значення показника/Value
Температура в товщі продукту, не вище / Product core temperature, not exceeding	°C	мінус 18 / minus 18
Вода технологічна (хімічний тест), не більше / Technological water (chemical test), not more	-	3,4
<i>Нітрозаміни, не більше/ Nitrosamines, not more</i>		
Сума НДМА та НДЕА / Sum of NDMA and NDEA	мг/кг mg/kg	0,002
<i>Мікотоксини, не більше/ Mycotoxins, not more</i>		
Афлотоксин В1/ Aflatoxin B1	мг/кг mg/kg	0,005
<i>Вміст токсичних елементів, не більше / The content of toxic elements, not more</i>		
Свинець / Lead	мг/кг mg/kg	0,1
Кадмій / Cadmium		0,05
Миш'як / Arsenic		0,1
Ртуть / Mercury		0,03
<i>Вміст радіонуклідів, не більше / The content of radionuclides, not more</i>		
Cs-137	Бк/кг Bq/kg	200,0
Sr-90		20,0
<i>Вміст пестицидів, не більше / The content of pesticides, not more</i>		
ГХЦГ (альфа-, бета-, гамма-ізомери) / HCCN (alfa-, beta-, gamma-isomers)	мг/кг mg/kg	0,01
ДДТ та його метаболіти / DDT and its metabolites		0,1
<i>Вміст антибіотиків, не більше / The content of antibiotics, not more</i>		
Тетрациклінова група / Тетрациклін / Tetracycline group / Tetracycline	од/г unit/g	Не допускається/ Not accepted
Цинкбацитрацин / Zyncbacitracin		
Левоміцетин / Chloramphenicol		



<b>Ф-02-02 Специфікація на продукт</b> <b>F-02-02 Product Specification</b>	<i>Філе велике курчати-бройлера заморожене</i> <i>(каліброване 90-110 г, фасоване в полімерний пакет 5 кг) /</i> <i>Frozen chicken breast fillet boneless &amp; skinless (calibrated 90-110 g, packed in poly bag 5 kg)</i>	
Редакція форми: 0 Form revision: 0	Форма діє з: 18.04.2022 The form is valid from: 18.04.2022	Сторінка 6 з 8 Page 6 of 8

	Вторинне/ Secondary	2	10,000 - 0,150	10,800 ± 0,100	580×390×110	Гофрокартон / corrugated cardboard	Бурий / brown, кольоровий брендований / coloured branded
	Третинне/ Tertiary	48	480,000	-	1200×800×1470	Дерев'яний піддон / wooden pallet, стретч-плівка / stretch film	Світло- коричневий / light brown, прозора / transparent

**13. Маркування/13. Labelling**

Маркування наноситься державною мовою України, при поставці на експорт – мовою, що обумовлена в договорі (контракті) на поставку продукції. Допускається наносити додаткову інформацію, що не суперечить законодавству України. / Marking is applied in the state language of Ukraine, in case of export - language which is due in the agreement (contract) for supply of products. Putting additional information that does not contradict the legislation of Ukraine is allowed.

<b>Необхідна інформація/ Required information</b>	<b>Індивідуальне/ Individual</b>	<b>Вторинне/ Secondary</b>	<b>Третинне/ Tertiary</b>
Назва продукту / Product name	X	X	X
Маса нетто продукту / Net weight	X	X	X
Найменування та місцезнаходження і номер телефону виробника, фактичну адресу потужностей / Name, address and telephone number of the producer and address of its production facilities	X	X	X
Найменування та місцезнаходження і номер телефону підприємства, яке здійснює функції щодо прийняття претензій від споживача / Name, address and telephone number of the company which performs the functions for a claim acceptance from the consumers	-	-	-
Країна походження / Country of origin	X	X	-
Склад продукту із зазначенням кількості інгредієнтів в порядку зменшення / List of ingredients in descending order	-	-	-
<b>Часові характеристики придатності продукту/Information about durability:</b>			
- Дата забою та/або виробництва / Date of slaughter and/or production	-	-	X
- Дата заморожування / Date of freezing	-	-	-
- Дата виробництва та заморожування / Date of production and freezing	X	X	-
- Дата виробництва та пакування / Date of production and packaging	-	-	-
- Дата «Вжити до» / «Best before» date	X	X	-
- Термін придатності / Shelf life	-	-	X
Номер партії / Batch number	X	X	X
Пакувальник / Packager	-	-	X
Умови зберігання / Storage conditions	X	X	X
Рекомендації використання / Recommendations for consumption	X	X	-
Енергетична цінність (калорійність) та харчова (поживна) цінність на 100 г продукту / Nutrition declaration per 100 g	-	-	-
Штриховий-код / Bar code	X	X	-
Знак сертифікації Halal / Sign of Halal certification	X	X	-

**14. Умови транспортування/14. Transportation conditions**

Транспортують в ізотермічних транспортних засобах, які забезпечують збереження якості продукції, згідно правил і норм перевезення швидкопсувних вантажів, які діють на даному виді транспорту. / Transportation in isothermal vehicles, ensuring the preservation of product quality in accordance with the rules and norms for the transportation of perishable goods, operating on this type of transport.

**15. Способи розподілення/15. Methods of distribution**

Оптова торгівля. / Wholesale.

**16. Використання за призначенням/очікуване оперування кінцевим продуктом/16. Intended use/expected handling**

Вжити в їжу після повної термічної обробки за умови дотримання умов зберігання, термінів придатності і герметичності упаковки. / Eat after complete heat treatment subject to storage conditions, shelf life and tightness of the package.

**17. Будь-яке ненавмисне, але обгрунтовано очікуване використання не за призначенням або неналежне оперування і їх небезпечні наслідки/17. Any unintended but reasonably expected use or improper handling and dangerous consequences thereof**



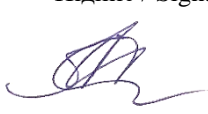
Розморожений продукт не підлягає зберіганню і повторному заморожуванню. Не призначено для вживання в сирому вигляді. / Once defrosted do not refreeze or store. Not intended for consumption in raw state.



<b>Ф-02-02 Специфікація на продукт</b> <b>F-02-02 Product Specification</b>	<i>Філе велике курчати-бройлера заморожене</i> <i>(каліброване 90-110 г, фасоване в полімерний пакет 5 кг) /</i> <i>Frozen chicken breast fillet boneless &amp; skinless (calibrated 90-110 g, packed in poly bag 5 kg)</i>	
Редакція форми: 0 Form revision: 0	Форма діє з: 18.04.2022 The form is valid from: 18.04.2022	Сторінка 7 з 8 Page 7 of 8

<b>18. Потенційні споживачі/18. Potential customers</b>
Всі верстви населення. / All segments of the population.

<b>19. Обмеження у споживанні продукту, зокрема окремими (чутливими) групами споживачів/</b> <b>19. Limits of the consumption of the product, including specific (sensitive) consumer groups</b>
Відсутні. / None.

Посада / Position	П.І.Б. / Name, Surname	Підпис / Signature	Дата / Date
<b>Філія «Переробний комплекс» ТОВ «Вінницька птахофабрика» /</b> <b>Branch 'Pererobnyi Kompleks' of Limited Liability</b> <b>Company 'Vinnytska Ptahofabryka'</b>			
Провідний технолог з виробництва та переробки продукції тваринництва / Leading technologist for production and processing livestock products	Інна Криворотенко / Inna Kryvorotenko		05.07.2022
<b>ПрАТ «Миронівська птахофабрика» /</b> <b>PrJSC 'Myronivska Ptahofabryka'</b>			
Начальник технологічного відділу / Head of Technology Department	Олександр Бережний / Oleksandr Berezhnyy		05.07.2022
Затверджено / Approved	П.І.Б. / Name, Surname	Підпис / Signature	Дата / Date
Головний технолог, Відділ розвитку продуктів / Chief Technologist, Product Development Department	Ганна Сузова / Hanna Suzova		05.07.2022

Від імені / On behalf of :

Назва компанії / Name of the Company	Посада / Position	П.І.Б. / Name, Surname	Підпис / Signature	Дата / Date
---	-------------------	---------------------------	--------------------	----------------

